



芝麻门外语 主编

[美] Joe Vehling 主审

英语口语 温故知新 生活高手



To Gain New Insights by Restudying
— Master Daily-life English

温故而知新，可以为师矣。

——孔子《论语·为政》



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

附送超值

MP3光盘
美籍专家朗读
高清数码录音



芝麻门外语 主编

[美] Joe Vehling 主审

英语口语 温故知新 生活高手

To Gain New Insights by Restudying
— Master Daily-life English

编委

盛小利	盛丹丹	王英辉	徐宁遥	刘洪敏
王 晶	何建友	吴 薇	徐铁男	林彦民
吴桂侠	王淑芹	王立明	胡 慧	马德峰



大连理工大学出版社
DALIAN UNIVERSITY OF TECHNOLOGY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

英语口语温故知新. 生活高手/芝麻门外语主编. —大连:大连理工大学出版社, 2009. 4

ISBN 978-7-5611-4817-4

I. 英… II. 芝… III. 英语-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 049281 号

大连理工大学出版社出版

地址:大连市软件园路 80 号 邮政编码:116023

发行:0411-84708842 邮购:0411-84703636 传真:0411-84701466

E-mail: dulp@ dulp. cn URL: <http://www. dulp. cn>

大连金华光彩色印刷有限公司印刷 大连理工大学出版社发行

幅面尺寸:147mm×210mm	印张:16.5	字数:530 千字
附件:MP3 光盘一张		印数:1~6000
2009 年 4 月第 1 版		2009 年 4 月第 1 次印刷

责任编辑:邹怡

责任校对:郭媛媛

封面设计:03 王舍

ISBN 978-7-5611-4817-4

定 价:35.00 元

前言 Preface

子曰“温故而知新，可以为师矣”，温习过去的知识，可以从中获得新知识。古语又云：“读书破万卷，下笔如有神。”“熟读唐诗三百首，不会作诗也会吟。”其实语言的学习是相通的，学英语也一样。虽然我们不能每个人都在异国他乡真真切切地融入到英语语境中，但我们可以模拟“纯英语语境”下，轻松地聆听和感受英语的韵律和魅力。听得多，读得多，看得多，自然就能出口成章，在各种场景中应对自如。中国人学习英语多年来一直存在很大的误区，口语学习尤为突出，所以有了哑巴英语和 Chinglish。而学习语言要学鲜活的语言、真实的语言、变化的语言，才能达到语言交流的本质。本套丛书正是基于“温故知新”、“模拟情景”、“鲜活潮流”三大亮点设计而成。

全套书分为《英语口语温故知新·生活高手》《英语口语温故知新·商务达人》。由“Restudying”到“To Gain”的梯度学习，正是一个温故知新的过程。中英文对照，简洁明朗，既可以作为口语资料，又可以作为中英文互译进行自我检测。对于文中重点词汇短语单独列出，可以在随手翻阅的时候，吸引读者眼球，潜移默化中将其化为己用。每本书由120多个情景主题组成，可谓生活和商场口语交流之大全，话题覆盖广泛，为读者营造全真模拟情景，使读者在轻松的听说学习中，去接近英美的思维和语调，了解最鲜活的语言，最潮流的用法，帮助读者轻松开口，自然练习，即学即用，随意表达。

一、Daily Life 日常生活

1. Get Up in Early Morning 清晨起床	2
2. Get Changed 洗漱梳妆	6
3. Housework 家务劳动	10
4. For Rent 房屋出租	14
5. House Facilities 房间设施	18
6. Residential Subdistricts 小区环境	22
7. Personal Finance 个人理财	26
8. Pay a Fee 缴纳费用	30
9. See a Doctor 看病就医	34
10. Food Market 菜市场里	38
11. Supermarket 超级市场	42
12. Dressings 衣装鞋帽	46
13. Bargain 讨价还价	50
14. Flea Market 跳蚤市场	54
15. Tele Shopping 电话购物	58
16. Shopping Online 网上购物	62
17. After Sales 售后服务	66
18. Chatting Casually 大话云游	70
19. On the Street 街头万象	74
20. At the Postoffice 邮局业务	78
21. At the Bank 银行业务	82
22. Mobile's Hall 移动大厅	86
23. Policeman and Police Station 警察警局	90
24. Law and Court 法律法庭	94

二、Families and Friends 家人朋友

1. Between Couples 夫妻之间	100
2. Between Children 孩子之间	104
3. Parents and Kids 父母和子女	108
4. Generation Gap 代沟问题	112
5. Mother and Daughter-in-law 婆媳之间	116
6. Lovers 恋人之间	120
7. Make Friends 交友诀窍	124
8. Bosom Friends 知心朋友	128
9. Neighbours 左邻右舍	132
10. Roommates 寝室室友	136
11. Match-maker 牵线红娘	140

三、Food and Drinking 吃喝问题

1. Book a Table 预订餐桌	146
2. Welcome 招呼客人	150
3. Ordering 开始点菜	154
4. Speciality 特色推荐	158
5. Serve 上菜传菜	162
6. Food Flavor 菜的味道	166
7. Extra Order 加菜添单	170
8. Drinkings 酒品饮品	174
9. Japanese Food 日本料理	178
10. Chinese Food 中华美食	182
11. French Food 法国大餐	186
12. Buffet 自助餐厅	190
13. Fast Food 快餐店里	194
14. Sanitary Condition 卫生条件	198
15. Pack Up 要求打包	202
16. Eat at Home 在家就餐	206
17. Cooking Skill 烹饪技巧	210
18. Enjoy the Tea 品味茶香	214

19. Cafe 咖啡屋里	218
20. Cold Drink 冷饮冰点	222
21. At Bar 在酒吧里	226
22. Get Drunk 客人醉酒	230
23. Toast 行祝酒辞	234

四、Travelling Out 日常出行

1. By Bike or on Foot 绿色出行	240
2. By Bus 坐公交车	244
3. Take Subway 乘坐地铁	248
4. By Taxi 坐出租车	252
5. By Train 乘坐火车	256
6. Rent a Car 汽车租赁	260
7. Get a Lift 搭车出行	264
8. Traffic Jam 交通堵塞	268
9. Fuel Up 汽车加油	272
10. Repairing a Car 汽车修理	276
11. Traffic Accident 交通事故	280
12. Traffic Rule 交通规则	284
13. Learn to Drive 学车考票	288
14. Metro Card 一卡通	292
15. Ask the Way 询问道路	296
16. In the Hotel 入住旅店	300

五、Leisure Entertainment 休闲娱乐

1. Fashion Magazines 时尚杂志	306
2. TV Programme 电视节目	310
3. See a Movie 去看电影	314
4. Music and Opera 音乐戏曲	318
5. Karaoke 卡拉 OK	322
6. Cards and Chess 玩牌下棋	326
7. PC Games 电脑游戏	330

8. QQ and MSN QQ 与 MSN	334
9. Acrobatic 杂技马戏	338
10. Backpacker 驴友结伴	342
11. Mountaineering 登山探奇	346
12. Go for a Walk 散步遛弯	350
13. Practise Swimming 练习游泳	354
14. Beach 海边沙滩	358
15. Enjoy Fishing 休闲垂钓	362
16. Feed Pets 宠物情缘	366
17. Go to Park 逛逛公园	370
18. Early Exercise 早起晨练	374
19. Magic Taiji 太极魅力	378
20. Enjoy the Massage 享受按摩	382
21. Beauty Parlor 美容沙龙	386
22. On a Diet 减肥塑身	390
23. Fitness Equipment 健身器材	394
24. Sports 体育运动	398
25. Dancing Happily 快乐舞会	402
26. Birthday Party 生日派对	406
27. Weekend Plan 周末计划	410
28. Traditional Spring Festival 传统春节	414
29. Merry Christmas 圣诞狂欢	418

六、Politeness of Manners 社交礼仪

1. Break the Ice 陌生搭讪	424
2. Old Chap 老友重逢	428
3. Introduce Others 介绍他人	432
4. Introduce Oneself 自我介绍	436
5. Invite Friends 邀请朋友	440
6. Entertain Friends 接待朋友	444
7. Entertain Customers 接待客户	448
8. Present 有礼相送	452

9. Borrow and Return 借还物品	456
10. Ask for Help 请求帮助	460
11. Offer the Help 提供帮助	464
12. Fix an Appointment 当面预约	468
13. Calling 电话联络	472
14. Change the Appointment 改变约会	476
15. Say Byebye 临行辞别	480
16. Express Thanks 表达谢意	484
17. Express Apologize 表示道歉	488
18. How to Do 指示做法	492
19. Social Custom 社会风俗	496
20. Embarrassed 遭遇尴尬	500
21. Affective Disorder 情绪波动	504
22. Be Mad at 出离愤怒	508

一、Daily Life

日常生活

1. *Get Up in Early Morning*

清晨起床



Key Expressions

◆ Restudying

1. It's time to get ready!
2. Did you sleep well?
3. You finally got up.
4. I couldn't fall asleep.
5. You left the light on.
6. I'm a morning person.
7. It's my habit to get up early every morning.
8. I had a nightmare.
9. You were snoring last night.
10. Are you feeling sick?

◆ To Gain

1. What should I wear?
2. Put those pajamas away!
3. Early to bed and early to rise makes a man healthy.
4. Hurry up and get dressed.
5. I got out of the bed and had a good stretch.
6. His snore disturbed our sleep.
7. Did you stay up late last night?
8. I didn't close my eyes until early morning.
9. Are you going to get up or are you going to sleep all day long?
10. He got up, stumbled, blinked with sleep and put on his clothes.



经典例句

◆ 温故

1. 该起床了!
2. 睡得好吗?
3. 你终于起来了。
4. 我几乎没睡着。
5. 你一直没关灯啊。
6. 我喜欢早起。
7. 我习惯早起。
8. 我做了个可怕的梦。
9. 昨天晚上你打呼噜了。
10. 你不舒服吗?

◆ 知新

1. 我穿什么好呢?
2. 把睡衣收好。
3. 早睡早起使人健康。
4. 快起来穿衣服。
5. 我起床后舒服地伸了个懒腰。
6. 他打呼噜吵得我们休息不好。
7. 昨晚你熬夜了吗?
8. 我一直到凌晨才阖眼入睡。
9. 你是打算起床还是睡一整天?
10. 他起床了, 摇摇晃晃, 睡眼惺忪地穿好衣服。

Words 词汇

- nightmare *n.* 梦魔, 可怕的事物
 pajamas *n.* 睡衣
 stretch *v.* 伸展
 disturb *v.* 扰乱
 stumble *v.* 蹒跚
 blink *v.* 眨眼
 sleepy *adj.* 困乏的
 snore *v./n.* 打鼾
 awful *adj.* 可怕的, 糟糕的
 wink *n.* 眨眼
 blanket *n.* 毯子

Phrases 短语

- fall asleep 入睡
 stay up 熬夜
 pick up 拿起; 取, 接; 学会; 好转; 继续
 sleep like a log 睡得很沉
 sleepy head 懒蛋子
 wake sb. up 把某人叫醒
 grind one's teeth 磨牙
 roll over 翻身



Episode Dialogues

◆ Dialogue 1

A: You finally got up.

B: I'm still sleepy.

A: Why not sleep for a while?

B: I have an important meeting to attend at 8 o'clock this morning.

A: You have to hurry up. It's nearly 7 o'clock.

B: That's all right. Jack will pick me up.

A: Oh, you were snoring last night.

B: I know nothing.

◆ Dialogue 2

A: (Alarm is going off) Did you sleep well last night?

B: Yes. I slept like a log. I even dreamed that I was the king of the world.

A: You sleepy head. No wonder I couldn't wake you up!

B: How about you? You look awful. You have two black eyes. What happened to you?

A: Oh! I didn't sleep a wink last night! Somebody snored and ground his teeth all night! Because of you, I just couldn't get to sleep.

B: No way! I never grind my teeth!

A: Yeah? Ok. Next time I will record your snoring; then you can hear it yourself.

B: Don't only complain about me. You know you stole my blanket last night and made me fall off the bed!

A: That's not possible. I have my own blanket.

B: Yes. You dropped your blanket and when you rolled over, you stole mine. Look, now my blanket is on your side of the bed and your blanket is on the floor.



情景对话

◆ 对话 1

A: 你终于起来了。

B: 我还困着呢。

A: 为什么不多睡会儿呢?

B: 我今天早上 8 点有一个重要的会议要参加。

A: 那你得快点了, 现在都差不多 7 点了。

B: 没事儿, 杰克会开车来接我。

A: 哦, 昨晚你打呼噜了。

B: 我一点儿也不知道。

◆ 对话 2

A: (闹钟响了) 昨晚睡得好吗?

B: 不错。我睡得很熟。我甚至做梦我是世界之王。

A: 你这个贪睡的家伙, 怪不得我叫不醒你!

B: 你呢? 看起来可不好, 有黑眼圈。怎么了?

A: 噢! 我昨晚睡得糟透了! 有人整个晚上打鼾磨牙! 就是因为你, 我无法入睡。

B: 得了吧! 我从来不磨牙!

A: 是吗? 好, 下次我录下来, 这样你就能听到你发出的噪音了。

B: 别光说我。你知道吗, 你昨晚抢走我的被子, 还把我踹到了床下!

A: 那不可能。我有自己的被子。

B: 是, 你蹬开你的被子, 然后翻了个身, 你就抢走我的。看, 我的被子在你那边, 而你的被子在地上。

2. *Get Changed*

洗漱梳妆



Key Expressions

◆ Restudying

1. I'm shaving.
2. Get out of there!
3. Don't hog the shower!
4. I need to wash my face.
5. Did you brush your teeth?
6. I have to comb my hair.
7. Don't hog the bathroom!
8. Now if you'll excuse me, I've got ready!
9. Before he started to wash, he turned the radio to "Morning News" as usual.
10. She sprang up, bathed, and dressed.

◆ To Gain

1. She spent an hour on her toilets.
2. I must go and tidy myself a bit.
3. I'd like to have a manicure.
4. Let's do the shadow.
5. I take a quick cold shower.
6. I'd like to have my eyebrow trimmed.
7. May I put some foundation on you first?
8. What color would you prefer for your nail-polish?
9. I couldn't find my comb; yet it was on the dressing table, staring me in the face all the time.
10. Waiting for my wife while she gets herself ready to go out ought to try the patience of a saint!